

# E791 - A Mysterious Forest Full of Candies! Luffy vs. Luffy?!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:15]** ---

*I've never seen the end of  
the world with my own eyes*

**[00:15]** ---

*kono sekai no hate nante  
kono me de mita wake janai*

**[00:21]** ---

*That's why I start a  
journey with you, we can!*

**[00:21]** ---

*dakara tabidatsun da kimi to, we can!*

**[00:38]** ---

*umi kara umi wo mata ni kakete*

**[00:38]** ---

*Traveling from sea to sea*

**[00:44]** ---

*In search of the one-piece treasure*

**[00:44]** ---

*hitotsunagi no takara sagashi ni*

**[00:49]** ---

*Despite the fact that  
everyone laughs and says*

**[00:49]** ---

*sonna no yumemonogatari dato*

**[00:54]** ---

*that it's just a fantasy*

**[00:54]** ---

*daremo ga waratteiru kedo*

**[00:57]** ---

*A rush of excitement is our only compass*

**[00:57]** ---

*mune no takaburi dake ga rashinban*

**[01:05]** ---

*Just keep pretending you know everything*

**[01:05]** ---

*shittakaburi shitero yo*

**[01:09]** ---

*Textbooks are just guidebooks*

**[01:09]** ---

*kyoukasho nante sa guidebook*

**[01:16]** ---

*Both the rain and our  
tears will eventually stop*

**[01:16]** ---

*ame mo namida mo itsuka wa yamu*

**[01:18]** ---

*Hold up your head, pull up anchor*

**[01:18]** ---

*kao wo agero ikari wo agero*

**[01:21]** ---

*Once the storm in your heart subsides*

**[01:21]** ---

*kokoro no arashi ga sugita nara*

**[01:24]** ---

*Take the helm, now, win a victory*

**[01:24]** ---

*kajitore saa kachitore*

**[01:26]** ---

*By the time tomorrow's wind blows*

**[01:26]** ---

*ashita no kaze ga fuku koro niwa*

**[01:29]** ---

*Get refreshed, spread sail, chest out*

**[01:29]** ---

*harebare ho wo hare mune wo hare*

**[01:32]** ---

*It makes me long to see someone*

**[01:32]** ---

*dareka ni aitakunarun da*

**[01:34]** ---

*There are tons of unimaginable truth*

**[01:34]** ---

*souzou tsukanai koto bakari daro*

**[01:42]** ---

*Don't turn a blind eye*

**[01:42]** ---

*miteminufuri suruna yo*

**[01:46]** ---

*Common sense is just the mind of the masses*

**[01:46]** ---

*joushiki nante sa tasuuketsu*

**[01:54]** ---

*I've never seen the end of  
the world with my own eyes*

**[01:54]** ---

*kono sekai no hate nante  
kono me de mita wake janai*

**[02:00]** ---

*That's why we've got to go,  
Captain Live-By-My-Own-Rules*

**[02:00]** ---

*dakara ikou ze amano jack senchou*

**[02:05]** ---

*Who says it's impossible?  
Nothing has started yet*

**[02:05]** ---

*dekiyashinai koto tte nani?  
mada nani mo hajimatte nai*

**[02:11]** ---

*I want to know everything now, yes, we can!*

**[02:11]** ---

*subete shiritain da ima, yes, we can!*

**[02:16]** ---

*Yes, we can! You can!*

**[02:16]** ---

*Yes, we can! You can!*

**[02:19]** ---

*This moment*

**[02:19]** ---

*kono shunkan*

**[02:22]** ---

*We can! I can!*

**[02:22]** ---

*We can! I can!*

**[02:24]** ---

*This great feeling*

**[02:24]** ---

*kono kaikan*

**[02:27]** ---

*Now, now, yes, we can!*

**[02:27]** ---

*ima ima, yes, we can!*

**[02:40]** ---

*Yes, we can!*

**[02:40]** ---

*Yes, we can!*

**[02:46]** ---

*The goal is the last island - Raftel*

**[02:50]** ---

*and the Great Treasure of One Piece!*

**[02:55]** ---

*However, no one has ever reached  
the legendary island...*

**[02:59]** ---

*...except for Gold Roger,  
King of the Pirates.*

**[03:03]** ---

*It is the Great Pirate Era.*

**[03:06]** ---

*While the monsters of the New World  
fight each other fiercely,*

**[03:10]** ---

*the Straw Hat Pirates are  
in the center of the storm!*

**[03:16]** ---

*Their captain is a rubber man  
who ate the Gum-Gum Fruit.*

**[03:19]** ---

*Monkey D. Luffy!*

**[03:22]** ---

*Zoro!*

**[03:23]** ---

*Nami!*

**[03:24]** ---

*Usopp!*

**[03:26]** ---

*Sanji!*

**[03:27]** ---

*Chopper!*

**[03:28]** ---

*Robin!*

**[03:29]** ---

*Franky!*

**[03:31]** ---

*Brook!*

**[03:32]** ---

*This tight-knit group of nine pirates...*

**[03:35]** ---

*...are making their way through the vast sea  
with their sights set on the One Piece!*

**[03:40]** ---

*I'm gonna become the King of the Pirates!*

**[03:48]** ---

*Sanji, the cook of the Straw Hats,  
suddenly left his friends behind.*

**[03:54] ---**

*He was being pressed into marrying  
Emperor Big Mom's daughter.*

**[04:01] ---**

*Split up temporarily from  
Zoro and the others,*

**[04:03] ---**

**Luffy's team is heading for the**

**[04:05] ---**

*Whole Cake Island where Big  
Mom waits to take back Sanji.*

**[04:12] ---**

***I guess you're leaving, Jimbei.***

**[04:17] ---**

**But,**

**[04:18] ---**

***having a pledge of loyalty reneged  
brings shame to a lord.***

**[04:25] ---**

***Jimbei, you know this means  
I'm going to lose a powerful asset - you.***

**[04:31] ---**

**Yes but...**

**[04:34] ---**

**No "but"!**

***You should lose something too!***

**[04:39] ---**

***You have to pay a price!***

**[04:54] ---**

**Now, spin it.**

**[05:01] ---**

***I can't wait to see what you're gonna lose!***

**[05:08] ---**

***What are you gonna do after you defeat Kaido?***

**[05:11] ---**

***That's too far ahead!***

***I haven't thought about it...***

**[05:14] ---**

***Next, you'll need the Road Ponegliff  
that Big Mom has!***

**[05:19] ---**

***If so, this would be our biggest chance!***

**[05:23] ---**

***Since we came this deep into her territory,***

**[05:26] ---**

***we'd better steal Big Mom's Road Ponegliff  
in addition to taking back Sanji!***

[05:34] ---

***When we reach the island,  
could I have a little time?***

[05:38] ---

***This time, I'll get it!***

[05:40] ---

***And Luffy and the others arrived at their  
destination by following Pudding's map.***

[05:46] ---

***Hey, somebody's there!***

[05:55] ---

***Sanji?***

[05:56] ---

***Is that Sanji?! Hey!***

[05:59] ---

***Sanji!***

[06:05] ---\*\*

"A Mysterious Forest Full of Candies!  
Luffy vs. Luffy?!"\*

**[06:14] ---**

--Did you see him?  
--Are you sure, Luffy?!

**[06:21] ---**

Where? Where?

**[06:23] ---**

Where is he?

**[06:25] ---**

Oh?

**[06:26] ---**

Where did he go? Sanji!

**[06:30] ---**

Sanji!

**[06:33] ---**

THE WHOLE CAKE ISLAND

**[06:38] ---**

We are go!

**[06:40] ---**

--I never get tired of looking at it!  
--Me neither!

**[06:44] ---**

Channel 3!

**[06:49] ---**

Here it comes!

**[06:50] ---**

Shark Submerge 3!

**[07:03]** ---

I'll take Pedro-san then.

**[07:06]** ---

I'm sorry, Luffy!

**[07:09]** ---

I said I'll go on my own  
but I'm relying on Brook.

**[07:14]** ---

Don't mention it!

**[07:17]** ---

I think I can help you, Pedro-san!  
Infiltration is my specialty!

**[07:23]** ---

I'll get a copy of the Ponegliff at any cost!

**[07:27]** ---

Yeah, I'll be counting on you!  
Brook! Pedro!

**[07:30]** ---

Stop it!

**[07:33]** ---

I'm sorry that I always scare you!

**[07:36]** ---

After we meet up with Sanji and Pudding,  
we'll be waiting for you around here.

**[07:40]** ---

We all have to be really careful!  
Don't forget Pekoms' message!

**[07:45]** ---

TURN BACK

**[07:47]** ---

Yeah, we decided to go on!  
We just gotta do it!

**[07:52]** ---

--We're counting on you!  
--See you!

**[07:55]** ---

Good luck!

**[07:57]** ---

See you later!

**[07:59]** ---

Okay, let's go!

**[08:12]** ---

*Shark Submerge 3.*  
*Commence dive.*

**[08:43]** ---

*Depth: 15 meters. Visibility: good.*

**[08:50]** ---

*Oxygen: good enough. Cola: full.*

**[08:54]** ---

*All quiet.*

**[08:59]** ---

It's going well!

**[09:03]** ---

Let's go up the river,  
straight to Big Mom's castle!

**[09:08]** ---

I hope the river is deep.

**[09:10]** ---

Thank you for this!

**[09:21]** ---

SOUTHWEST COAST

**[09:25]** ---

Ya-hoo!

**[09:28]** ---

Okay, I landed!  
We've arrived at Big Mom's island!

**[09:39]** ---

That's huge!  
The whole island is made of cakes!

**[09:50]** ---

--I smell an adventure!  
--I don't want one!

**[09:54]** ---

As soon as we find Sanji-kun,  
we'll go back!

**[09:57]** ---

Hey! Sanji! Pudding!

**[10:01]** ---

We're here as promised!

**[10:05]** ---

Don't shout! The enemy will notice!

**[10:08]** ---

Hey, did you really see them, Luffy?

**[10:12]** ---

I did! I'm sure!

**[10:15]** ---

But when we looked,  
they were already gone!

**[10:20]** ---

Yummy! Nami, try and eat the soil!  
It's hard whipped cream!

**[10:27]** ---

Yummy!

**[10:30]** ---

You're right! It's meringue.

Is this island full of candies like the others?

**[10:35]** ---

What?! I wanna live here!

**[10:40]** ---

Around here!

**[10:43]** ---

I'm sure I saw Sanji and Pudding here  
but when I looked away, they were gone!

**[10:49]** ---

This is certainly the southwest coast.

**[10:53]** ---

And I know you don't lie,  
but I don't know why they left.

**[10:59]** ---

I wanna see Sanji already.

**[11:07]** ---

Oh?

**[11:24]** ---

Hey!

**[11:25]** ---

There he is!

**[11:28]** ---

--Sanji!  
--What?

**[11:37]** ---

Sanji!

**[11:39]** ---

--What happened?  
--Hey!

**[11:42]** ---

What's going on?

**[11:43]** ---

Sanji was there just now!  
Why is he hiding?

**[11:48]** ---

Really?

**[12:13]** ---

Oh?

**[12:14]** ---

Sanji?

**[12:15]** ---

What? Where did he go?

**[12:27]** ---

We lost him!  
But this place looks delicious!

**[12:31]** ---

It's a forest of candies!

**[12:33]** ---

Smells sweet!

**[12:36]** ---

If all three of them saw him,  
it can't be wrong.

**[12:41]** ---

But why did he have to disappear?  
Sanji-kun...

**[12:47]** ---

Believe this if nothing else.

**[12:50]** ---

I didn't mean to hide  
anything from my friends.

**[12:55]** ---

Maybe he feels embarrassed...

**[12:58]** ---

Hey! Sanji! Come on out!

**[13:03]** ---

We're here to pick you up!

**[13:06]** ---

Sanji!

**[13:18]** ---

Okay, let's split up and search!

**[13:21]** ---

I'm going this way!  
Where you see a bunch of cakes!

**[13:25]** ---

I'm going straight!

**[13:26]** ---

Where the sweet caramel-like  
smell comes from!

**[13:29]** ---

Then, I'll go this way!  
Look at those jelly beans! They're cute!

**[13:34]** ---

Wait! I don't want a secondary disaster!

**[13:38]** ---

What?! We just lost him  
so all we can do is chase a hunch!

**[13:42]** ---

That's how people who get lost would think.

**[13:45]** ---

Plus, aren't you guys driven by  
some other cravings?!

**[13:51]** ---

Some other?

**[13:55]** ---

Cravings?

**[13:58]** ---

No, we aren't.

**[14:01]** ---

Don't lie!

**[14:03]** ---

All right! I'll search with you guys!

All three of you, stay with me! Okay?

**[14:10]** ---

Mm-hm. Got it!

**[14:12]** ---

We got permission! Let's eat!

**[14:15]** ---

--Yay!

--I love sweet things!

**[14:20]** ---

Are we gonna be okay like this?

**[14:22]** ---

Look! There are lollipops!

**[14:25]** ---

Oh yeah! Let's go!

**[14:26]** ---

Damn Sanji! How dare he hide  
in such a delicious place!

**[14:26]** ---

That bastard!

**[14:33]** ---

I said "Stay with me"! Hey!

**[14:41]** ---

Strawberry-flavored!

**[14:43]** ---

Strawberry?! I want that too!

**[14:53]** ---

--This flower is a candy!

--Really?!

**[14:56]** ---

This is where the caramel smell comes from!

**[15:06]** ---

It's so sweet! It sticks my teeth!

**[15:10]** ---

I'm so happy!

**[15:18]** ---

Hey, guys! Do you remember?

We're here to pick up Sanji-kun!

**[15:24]** ---

You guys are too distracted by the candy!

**[15:27]** ---

I thought we were gonna look for Sanji-kun!

**[15:29]** ---

I know!

**[15:32]** ---

But there are sweets everywhere!

**[15:35]** ---

Don't you think that's strange?!

We're in the enemy's territory!

**[15:41]** ---

We'll search to some extent  
and if we can't find him, we'll go back.

**[15:45]** ---

What?!

**[15:47]** ---

Why?!

**[15:53]** ---

This green river! It's melon juice!

**[15:56]** ---

Really?! Let me try!

**[16:02]** ---

--So sweet!

--Isn't it?!

**[16:04]** ---

If you take a close look at this bridge,  
it's a doughnut!

**[16:09]** ---

Hey! That's enough!

**[16:21]** ---

Cross the bridge!

**[16:28]** ---

Nami!

**[17:06]** ---

It's a crocodile!

**[17:08]** ---

Do you wanna take it down, Luffy?!

**[17:17]** ---

No.

**[17:25]** ---

Oh, just humans...

**[17:37]** ---

What did you think we were?!

**[17:39]** ---

That's not important!

**[17:41]** ---

The crocodile is wearing clothes and a hat  
and he talked!

**[17:44]** ---

Just as I thought,  
this forest is dangerous and strange!

**[17:49]** ---

If that surprises you, take a look at us.

**[17:54]** ---

Well, I know what you mean but...

**[18:12]** ---

I think we'd better trust Pudding  
and wait by the sea!

**[18:16]** ---

I'm sure she'll bring *Sanji-kun*!

**[18:19]** ---

And look!  
Our road back is already problematic!

**[18:22]** ---

We'll be fine. If we jump over  
the river, we can always go back.

**[18:28]** ---

You're right but I don't think we should stay in this forest  
any longer...

**[18:35]** ---

What?! I wanna stay here  
and eat more candies!

**[18:40]** ---

Why don't you have a lollipop too?

**[18:57]** ---

What?

**[19:07]** ---

What?!

**[19:08]** ---

There's another Luffy?!

**[19:11]** ---

What?!

**[19:14]** ---

Who are you?!

**[19:21]** ---

"Who are you"?! I'm Luffy!  
Stop mocking me!

**[19:28]** ---

What do you want?!  
How did you do this?!

**[19:39]** ---

How about this?!

**[19:50]** ---

I said "Stop mocking me"!  
Or I'll beat you up!

**[19:54]** ---

What?! What's going on?!  
Which one is the real Luffy?!

**[19:58]** ---

They move and talk exactly the same!

**[20:01]** ---

No, they're a bit different!

**[20:08]** ---

Like a mirror-image, his scar and accessories  
and everything are inverted.

**[20:16]** ---

It really looks like there's a mirror!  
Who is that?!

**[20:20]** ---

Who are you?!

**[20:22]** ---

She's asking who you are!  
Answer her, you idiot!

**[20:33]** ---

There he is! I found Sanji!

**[20:37]** ---

There! Up in the tree!

**[20:42]** ---

Hey! Sanji!

**[20:48]** ---

Get out of my way, you fool!

**[20:50]** ---

Sanji!

**[20:52]** ---

Sanji-kun, what are you doing up there?!

**[20:56]** ---

Oh, he's running again! Sanji!

**[21:01]** ---

You bastard! Outta my way!

**[21:10]** ---

Damn! You guys, go ahead!  
Chase him!

**[21:13]** ---

O-Okay!

**[21:15]** ---

I'm coming too!

**[21:16]** ---

Don't get separated!  
Chopper! Carrot!

**[21:19]** ---

This forest is strange!  
Something's gonna happen again!

[21:23] ---

I know! But if we lose Sanji again...

[21:27] ---

Sanji!

[21:29] ---

Nami, go with them!

[21:31] ---

I'll catch up with you after I beat him up!

[21:34] ---

Yeah, okay!

[21:40] ---

*Why are you doing this, Sanji-kun?*

[21:59] ---

Sanji!

[22:01] ---

Sanji!

[22:26] ---

Gum-Gum...

[22:28] ---

...Rocket!

[22:36] ---

Sanji! Please stop!

[22:53] ---

Gum-Gum...

[22:56] ---

...Gatling!

[23:10] ---

Who the hell are you?!

[23:24] ---

**Luffy continues fighting a fierce battle  
against the other Luffy!**

[23:28] ---

**Meanwhile, in front of Nami and the others  
who are headed deeper into the forest,**

[23:31] ---

**a mysterious big man  
and a rabbit knight suddenly appear!**

[23:35] ---

**In the forest where everything  
starts moving and going**

[23:38] ---

**\*out of control, the Straw Hats  
get caught in a deadly trap!**

[23:40] ---

**On the next episode of One Piece!**

[23:42] ---

**"Mom's Assassin! Luffy**

**and the Seducing Woods!"**

[23:45] ---

**I'm gonna be the King of the Pirates!**

[23:48] ---

[23:50] ---\*\*

---

Revision #1

Created 2024-03-11 03:03:29 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 03:03:29 UTC by whimsee